

Fu l'esperantista belga Germain Pirlot (nato il 18 marzo 1943 a Sart-Custinne, Ardenoj, Belgio), ex insegnante di francese e storia, a proporre per primo il nome "euro" per la valuta comune europea, in una lettera inviata il 4 agosto 1995 all'allora presidente della Commissione Europea Jacques Santer, che, dopo l'adozione ufficiale, avvenuta durante il vertice di Madrid del 16 dicembre 1995, lo ringraziò per il suggerimento in una lettera (scritta dal segretario generale Claude Landes) del 18.09.1995 (rif. SG(95)D/86446)

" La nomo 'eŭro' eble estis unue sugestita de esperantisto

En la dissendolisto 'europa-esperanto-unio' Germain Pirlot rakontis pri okazinta en 1995-a jaro korespondado inter li kaj la tiama prezidento de la Eŭropa Komisiono Jacques Santer:

1) En letero de la 4-a de agosto 1995, mi skribis i.a. al S-ro J.Santer rilate al la nomigo de la europa mono, pri kio estis preskaŭ disputoj en europaj medioj : "Kial ne montri imagpovon kaj eliri el la rutinan vojon; eblus ja bapti "euro" tiun novan monon ..."

2) Respondo de S-ro Claude Landes, generala sekretario de la Europa Komisiono, en letero de la 18-a de septembro 1995, ref. SG(95)D/86446 : "La Prezidento SANTER petis ke mi danku vin pro via letero de la 4-a de aŭgusto 1995, per kiu vi sugestis al li nomi EURO la ontan ununuran europan monon.. ĉiuj sugestoj bonvenas kaj pro tio mi vigle gratulas vin, nome de S-ro SANTER, pro via kontribuo al tiu debato ..."

En decembro 1995, la europa ĉefkunveno en Madrid decidis nomi "euro" tiun ununuran monon!

(dal bollettino *Esperanto Association of Britain*, April-May 2002)



(da: <http://segvewa.com/756>)

A ricordo di Germain Pirlot e della sua proposta, oggi parliamo di acquisti e servizi, proponendo una lista di termini di negozi e frasi di base.

abbigliamento
acquirente
alimentari
antiquariato
articoli da regalo
articoli sportivi

vestaĵoj
aĉetanto
nutraĵvendejo
antikvaĵoj
donacartikloj
sportartikloj

barbiere	barbiro, razisto
calzolaio	ŝuisto
cartoleria	papervendejo
cristalleria	kristalaĵo
commerciante	komercisto
edicola	kiosko
fabbro	forĝisto
farmacia	apoteko
fiorista	florvendejo/florvendisto
fotografo	fot(ograf)isto
fruttivendolo	fruktovendisto
gelataio	glaciaĵvendisto
giocattoli	ludiloj
gioielleria	juvelvendejo
giornalaio	ĵurnalvendisto
istituto di bellezza	istituto pri korpa estetiko
latteria	laktovendejo/laktejo
lavanderia	lavbutiko
libreria	librovendejo
macelleria	viandovendejo
merceria	mercerejo
mobili	mebloj
officina	uzino
orafo	oraĵisto
orologiaio	horoloĝisto
ottico	optikisto
panetteria	panvendejo
parrucchiere / barbiere	barbiro
- per signora	frizisto
pasticceria	kukovendejo
pelletteria	ledaĵvendejo
pescheria	fiŝvendejo
porcellane	fajencaĵoj
profumeria	parfumbutiko
sacchetto	saketo
di carta	papersaketo
di plastica	plastosaketo
sartoria	tajlorejo
strumenti musicali	muzikinstrumentoj
supermercato	superbazaro
tabaccaio	tabakvendisto
tappeti	tapiŝoj
tessuti	teksaĵoj
venditore	vendisto
- acquistare	aĉeti
- cambiare	ŝanĝi
- mercanteggiare	marĉandi
- pagare	pagi
- restituire	redoni
scegliere	elekti
spendere	elspezi

Dove posso trovare un'edicola?

Dov'è il supermercato più vicino?

Desidera?

Vorrei dare solo un'occhiata

Vorrei comprare un quadro

Quanto costa?

Kie mi povas trovi gazetvendejo?

Kie estas la plej proksima superbazaro?

Ĉu mi povas helpi al vi?

Mi dezirus nur rigardi

Mi dezirus aĉeti pentraĵon

Kiom ĝi kostas?

Questo tappeto è troppo caro
Posso pagare in Euro?
Basta così, grazie!

Tiu ĉi tapiŝo estas tro multekosta
Ĉu mi povas pagi per eŭroj?
Sufiĉas tiel, dankon!

Kio multe kostas, multe valoras [927] (sarcastico: “Ciò che costa molto, vale molto”)